

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
 - **Nombre comercial:** CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR
 - **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
Producto no adecuado para usos comerciales.
 - **Utilización del producto / de la elaboración** Agente de recubrimiento
 - **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
 - **Fabricante/distribuidor:**
Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
D-25436 Uetersen
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
 - **Área de información:**
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0
s.schaller@vosschemie.de
 - **1.4 Teléfono de emergencia:**
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland
Phone: +49 (0)551 19240
-

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3

H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS07

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 1)

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.
 Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· 2.2 Elementos de la etiqueta

· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· Pictogramas de peligro



GHS02 GHS07

· Palabra de advertencia Atención

· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

acetato de n-butilo

Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato

· Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· 2.3 Otros peligros

· Resultados de la valoración PBT y mPmB

· PBT: No aplicable.

· mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· 3.2 Caracterización química: Mezclas

· Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· Componentes peligrosos:

CAS: 123-86-4	acetato de n-butilo	10-25%
EINECS: 204-658-1	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	
Reg.nr.: 01-2119485493-29		

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 2)

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	xileno, mezcla de isómeros ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	5-15%
CAS: 64742-95-6 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35	Hidrocarburos C9 aromáticos ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335-H336	2,5-10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Reg.nr.: 01-2119475791-29	acetato de 2-metoxi-1-metiletilo ⚠ Flam. Liq. 3, H226	2,5-10%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Reg.nr.: 01-2119489370-35	etilbenceno ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H332	1-5%
CAS: 112-07-2 EINECS: 203-933-3 Reg.nr.: 01-2119475112-47	acetato de 2-butoxietilo ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	1-5%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	xileno, mezcla de isómeros ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	1-5%
CAS: 127519-17-9 ELINCS: 407-000-3 Reg.nr.: 01-0000015648-61	mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4- hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales ⚠ Aquatic Chronic 2, H411	0,1-<0,5%
915-687-0 Reg.nr.: 01-2119491304-40	Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1A, H317	0,1-<0,5%

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:**

Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.

Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.

En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.

Quitar de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco u oxígeno; solicitar ayuda médica.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

En caso de ingestión: No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 3)

- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**
Agua a pleno chorro
Agua
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales**
Siempre que sea posible deben retirarse inmediatamente de la zona de peligro los recipientes que aún se encuentren intactos.
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Asegurar suficiente ventilación.
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 4)

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Mantener el depósito cerrado herméticamente.

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· Prevención de incendios y explosiones:

Los vapores del producto son más pesados que el aire y pueden acumularse en altas concentraciones en suelos, fosos, canales y sótanos.

En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Utilizar aparatos y accesorios protegidos contra explosiones y herramientas que no produzcan chispas.

· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

· Almacenamiento:

· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Conservar sólo en el envase original.

Almacenar en un lugar fresco.

Prestar atención a las disposiciones relativas al tratamiento de aguas.

· Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

Obsérvese el Punto 10.

No almacenar junto con agentes oxidantes.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· 7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· 8.1 Parámetros de control

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

123-86-4 acetato de n-butilo

LEP (E) Valor de corta duración: 965 mg/m³, 200 ppm

Valor de larga duración: 724 mg/m³, 150 ppm

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

LEP (E) Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm

Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm

vía dérmica, VLB, VLI

IOELV (EU) Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm

Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm

Piel

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 5)

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

LEP (E) Valor de corta duración: 550 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 275 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLI

IOELV (EU) Valor de corta duración: 550 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 275 mg/m³, 50 ppm
Piel

100-41-4 etilbenceno

IOELV (EU) Valor de corta duración: 884 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 442 mg/m³, 100 ppm
Piel

112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

LEP (E) Valor de corta duración: 333 mg/m³, 50 ppm
Valor de larga duración: 133 mg/m³, 20 ppm
vía dérmica, VLI

IOELV (EU) Valor de corta duración: 333 mg/m³, 50 ppm
Valor de larga duración: 133 mg/m³, 20 ppm
Piel

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

LEP (E) Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm
vía dérmica, VLB, VLI

IOELV (EU) Valor de corta duración: 442 mg/m³, 100 ppm
Valor de larga duración: 221 mg/m³, 50 ppm
Piel

· DNEL**123-86-4 acetato de n-butilo**

Oral	Long-term exposure - systemic effects	3,4 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	3,4 mg/kg bw/day (general population) 7 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	102,34 mg/m ³ (general population) 480 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	859,7 mg/m ³ (general population) 960 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	859,7 mg/m ³ (general population) 960 mg/m ³ (worker)
	Long-term exposure - local effects	102,34 mg/m ³ (general population) 480 mg/m ³ (worker)

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

Oral	Long-term exposure - systemic effects	1,6 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	108 mg/kg bw/day (general population) 180 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	14,8 mg/m ³ (general population) 77 mg/m ³ (worker)

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 6)

	Acute/short-term exposure - systemic effects	174 mg/m ³ (general population) 289 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	174 mg/m ³ (general population) 289 mg/m ³ (worker)

64742-95-6 Hidrocarburos C9 aromáticos

Oral	Long-term exposure - systemic effects	11 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	11 mg/kg bw/day (general population) 25 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	32 mg/m ³ (general population) 150 mg/m ³ (worker)

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Oral	Long-term exposure - systemic effects	1,67 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	54,8 mg/kg bw/day (general population) 153,5 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	33 mg/m ³ (general population) 275 mg/m ³ (worker)

112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

Dermal	Long-term exposure - systemic effects	102 mg/kg bw/day (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	102 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	133 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	775 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	333 mg/m ³ (worker)

127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales

Dermal	Long-term exposure - systemic effects	0,83 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	7 mg/m ³ (worker)

Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato

Oral	Acute/short-term exposure - systemic effects	1,25 mg/kg bw/day (general population)
	Long-term exposure - systemic effects	1,25 mg/kg bw/day (general population)
Dermal	Long-term exposure - systemic effects	1,25 mg/kg bw/day (general population) 2,5 mg/kg bw/day (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	1,25 mg/kg bw/day (general population) 2,5 mg/kg bw/day (worker)
Inhalatorio	Long-term exposure - systemic effects	0,58 mg/m ³ (general population) 2,35 mg/m ³ (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	0,58 mg/m ³ (general population) 2,35 mg/m ³ (worker)

· PNEC**123-86-4 acetato de n-butilo**

PNEC aqua	0,18 mg/l (freshwater) 0,018 mg/l (marine water)
-----------	---

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 7)

PNEC sediment	0,36 mg/l (intermittent releases) 0,981 mg/kg (freshwater) 0,0981 mg/kg (marine water)
PNEC STP	35,6 mg/l
PNEC soil	0,0903 mg/kg (soil dw)
1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros	
PNEC aqua	0,327 mg/l (freshwater) 0,327 mg/l (marine water) 0,327 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	12,46 mg/kg (freshwater) 12,46 mg/kg (marine water)
108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	
PNEC aqua	0,635 mg/l (freshwater) 0,0635 mg/l (marine water) 6,35 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	3,29 mg/kg (freshwater) 0,329 mg/kg (marine water)
PNEC STP	100 mg/l
PNEC soil	0,29 mg/kg (soil dw)
112-07-2 acetato de 2-butoxietilo	
PNEC aqua	0,304 mg/l (freshwater) 0,0304 mg/l (marine water) 0,56 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	2,03 mg/kg (freshwater) 0,203 mg/kg (marine water)
PNEC STP	90 mg/l
PNEC soil	0,68 mg/kg (soil dw)
127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales	
PNEC aqua	0,0425 mg/l (freshwater) 0,00425 mg/l (marine water) 0,032 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	3520 mg/kg (freshwater) 352 mg/kg (marine water)
PNEC STP	10 mg/l
PNEC soil	701 mg/kg (soil dw)
Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato	
PNEC aqua	0,0022 mg/l (freshwater) 0,00022 mg/l (marine water) 0,009 mg/l (intermittent releases)
PNEC sediment	1,05 mg/kg (freshwater)

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 8)

PNEC STP	0,11 mg/kg (marine water)
PNEC soil	1 mg/l
	0,21 mg/kg (soil dw)

· Componentes con valores límite biológicos:
1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

VLB (E) 1 g/g creatinina
 Muestra: orina
 Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
 Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

VLB (E) 1 g/g creatinina
 Muestra: orina
 Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
 Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos

· Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición
· Equipo de protección individual:
· Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Guardar la ropa protectora por separado.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Protección profiláctica de la piel con crema protectora.

· Protección respiratoria:

Prestar atención al cumplimiento de los valores límite de exposición profesional y/u otros valores límite.

Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Filtro A/P2

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· Protección de manos:

Se recomienda la protección preventiva de la piel con cremas cutáneas especiales.



Guantes de protección

Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.

Antes de volver a utilizar los guantes, controlar si siguen siendo impermeables.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· Material de los guantes

Caucho butílico

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 9)

Caucho nitrílico

Guantes de PVA (alcohol polivinílico)

Espesor del material recomendado: $\geq 0,7$ mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Valor de permeación: Nivel ≤ 6 (≥ 480 min.)

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma:

Líquido

Color:

Incoloro

· **Olor:**

Característico

· **valor pH:**

no determinado

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 124 °C

· **Punto de inflamación:**

> 23 °C

· **Temperatura de ignición:**

no determinado

· **Autoinflamabilidad:**

El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:**

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Límites de explosión:**

Inferior:

0,7 Vol %

Superior:

15,0 Vol %

· **Presión de vapor a 20 °C:**

10,7 hPa

· **Densidad a 20 °C:**

0,96 g/cm³

· **Densidad de vapor**

No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):**

no determinado

(se continua en página 11)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 10)

- **Viscosidad:**
- Dinámica a 20 °C:** 127 mPas
- Cinemática:** No determinado.
- **9.2 Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.2 Estabilidad química** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.
Reacciona con álcalis, aminas y ácidos fuertes.
Reacciona con oxidantes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:
123-86-4 acetato de n-butilo

Oral	LD50	10760 mg/kg (rat) (OECD 423)
Dermal	LD 50	> 5000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 /4h	> 21 mg/l (rat) (OECD 403, vapour)
	LC 50 / 4h	23,4 mg/l (rat) (OECD 403, aerosol)

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

Oral	LD 50	> 4000 mg/kg (rat)
Dermal	LD 50	> 1700 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC 50 / 4h	21,7 mg/l (rat) (Vapour)
	LC50 /4h	6350 ppm (rat) (vapour)

64742-95-6 Hidrocarburos C9 aromáticos

Oral	LD 50	3492 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermal	LD 50	> 3160 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50 /4h	> 6193 mg/m³ (rat) (OECD Guideline 403, vapour)

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Oral	LD 50	> 5000 mg/kg (rat)
Dermal	LD 50	> 2000 mg/kg (rat)
		> 5000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 /4h	35,7 mg/l (rat)

(se continua en página 12)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 11)

	LC50 /6h	4345 mg/l (rat)
100-41-4 etilbenceno		
Oral	LD50	3500 mg/kg (rat)
Dermal	LD 50	> 5000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 /4h	17,2 mg/l (rat)
112-07-2 acetato de 2-butoxietilo		
Oral	LD50	2400 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	1580 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50 /6h	> 3,06 mg/l (rat) (saturated vapour concentration)
127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales		
Oral	LD 50	> 2000 mg/kg (rat) (Annex V, B1)
Dermal	LD 50	> 2000 mg/kg (rat) (standard acute method)
Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato		
Oral	LD50	3230 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>3170 mg/kg (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad subaguda hasta crónica:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- **Sensibilización** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

• 12.1 Toxicidad

• Toxicidad acuática:

123-86-4 acetato de n-butilo

EC50	356 mg/l (bacteria) (Tetrahymena, 40h)
EC50/48h	44 mg/l (daphnia magna)

(se continua en página 13)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 12)

EC50/72h	674,7 mg/l (scenedesmus subspicatus)
LC50/96h	647,7 mg/l (desmodesmus subspicatus)
LC50	18 mg/l (pimephales promelas) (OECD 203)
NOEC	64 mg/l (danio rerio) (48h)
NOEC	200 mg/l (desmodesmus subspicatus)
1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros	
EC50	> 175 mg/l (activated slugde)
EC50/48h	3,82 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	8,5 mg/l (palaemonetes pugio) (marine water)
LC50/96h	4,7 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC	> 780 mg/l (Cyprinus carpio)
	13,1 - 16,5 mg/l (Lepomis macrochirus)
	7,6 mg/l (oncorhynchus mykiss)
	13,4 mg/l (pimephales promelas)
NOEC	> 1,3 mg/l (oncorhynchus mykiss) (56 d)
64742-95-6 Hidrocarburos C9 aromáticos	
EC50/48h	7,4 mg/l (daphnia magna)
EL50/48h	3,2 mg/l (daphnia) (OECD Guideline 202, mobility)
EL50/72h	2,9 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD Guideline 201)
LL50/96h	9,2 mg/l (oncorhynchus aguabonita) (OECD Guideline 203)
NOELR (aqua chron.)	2,144 mg/l (daphnia magna) (21d, calculated by a computer model)
108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	
EC10/0,5h	>1000 mg/l (activated slugde) (OECD 209)
EC50/48h	>500 mg/l (daphnia magna) (67/548/EWG Apendix V, C.2.)
EC50/72h	> 1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD- 201)
LC50/96h	134 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD- 203)
NOEC	> 100 mg/l (Oryzias latipes) (OECD 203)
	≥ 100 mg/l (daphnia magna) (21d, OECD 202)
	47,5 mg/l (Oryzias latipes) (14d, OECD 204)
100-41-4 etilbenceno	
EC50/48h	2,4 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	> 5,2 mg/l (americamysis bahia)
LC50/96h	4,6 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
	4,2 mg/l (oncorhynchus mykiss)
112-07-2 acetato de 2-butoxietilo	
EC50/48h	67,5 mg/l (daphnia magna) (ISO 6341 15)
EC50/72h	1570 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (ISO 8692)
EC50/0,5h	22 mg/l (activated slugde) (OECD 209)
LC50/96h	28 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales	
EC50/72h	> 2 mg/l (desmodesmus subspicatus) (92/69/EEC C3)

(se continua en página 14)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 13)

EL50/48h	3,2 mg/l (daphnia magna)
LC50/96h	> 9,9 mg/l (danio rerio)
NOEC	0,425 mg/l (daphnia magna) (21d)

Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato

EC50	20 mg/l (daphnia magna) (OECD 202, 24h)
EC50/72h (estático)	1,68 mg/l (desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
EC50/3h	> 100 mg/l (activated slugde) (OECD 209, aerob)
LC50/96h	0,9 mg/l (danio rerio) (OECD 203, semistatic) 0,97 mg/l (Lepomis macrochirus) (OECD 203) 7,9 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
NOEC (aqua chron.)	1 mg/l (daphnia magna) (OECD 211, semistatic, 21d)

· 12.2 Persistencia y degradabilidad
123-86-4 acetato de n-butilo

Biodegradation 83 % (OECD 301 D 28d)

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

Biodegradation 87,8 % (28d)

64742-95-6 Hidrocarburos C9 aromáticos

Biodegradation > 70 % (OECD Guideline 301 F, 28d)

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

BSB 83 % (activated slugde) (28d, OECD 301 F)

Biodegradation 100 % (OECD 302 B, 8d)

100-41-4 etilbenceno

Biodegradation > 70 % (28 d)

127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales

Biodegradation 9 %

Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato

Biodegradation 38 % (OECD 301F)

· 12.3 Potencial de bioacumulación
123-86-4 acetato de n-butilo

log Pow 2,3 (OECD 117)

BCF 15,3

1330-20-7 xileno, mezcla de isómeros

log Pow > 3

BCF 6 - 23,4 (oncorhynchus mykiss)

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

log Pow 0,56

100-41-4 etilbenceno

log Pow 3,1

(se continua en página 15)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 14)

112-07-2 acetato de 2-butoxietilo

log Kow 1,51

BCF 1,51

127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales

BCF <0,24

Kow 9,2

Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato

log Kow 2,37-2,77 (OECD 107)

BCF <9,7

· **Comportamiento en sistemas ecológicos:**· **12.4 Movilidad en el suelo****123-86-4 acetato de n-butilo**

log Koc 1,27

108-65-6 acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Koc 1,7

127519-17-9 mezcla de: 3-[3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-(1,1-dimetiletil)-4-hidroxifenil]propionatos de C7-C9 alquilo ramificados y lineales

log Koc 5,9177

Koc 827300

Masa de reacción de bis (1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo) y metil 1,2,2,6,6-pentametil-4-piperidilo sebacato

log Koc 5,31

Koc 204400

· **Efectos ecotóxicos:**· **Observación:** nocivo para organismos acuáticos· **Indicaciones medioambientales adicionales:**· **Indicaciones generales:**

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

· **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**· **PBT:** No aplicable.· **mPmB:** No aplicable.· **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**· **Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· **Código de residuo:**

Las claves de residuos mencionadas son recomendaciones; en función de las particularidades regionales o específicas de la rama comercial pueden ser posibles otras claves de residuos.

(se continua en página 16)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 15)

· Catálogo europeo de residuos

08 01 11*	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
-----------	--

· Embalajes sin limpiar:
· Recomendación:

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU
· ADR, IMDG, IATA

UN1263

· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
· ADR

1263 PINTURA, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

· IMDG, IATA

PAINT

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
· ADR, IMDG, IATA

· Clase

3 Líquidos inflamables

· Etiqueta

3

· 14.4 Grupo de embalaje
· ADR, IMDG, IATA

III

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:

No aplicable.

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquidos inflamables

· Número Kemler:

30

· Número EMS:

F-E,S-E

· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:
· ADR
· Cantidades limitadas (LQ)

5L

· Cantidades exceptuadas (EQ)

Código: E1

Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml

Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml

· Código de restricción del túnel

D/E

(se continua en página 17)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 16)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **La legislación europea**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/IIB (e) (840) <840**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES**
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· Persona de contacto: Abteilung Labor**· Interlocutor:** Frau S. Schaller**· Abreviaturas y acrónimos:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

(se continua en página 18)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 07.07.2016

V - 3

Revisión: 07.07.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM 2K CLEAR VOC HS/SR

(se continua en página 17)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
SVHC: Substances of Very High Concern
Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3
Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2
Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1
Skin Sens. 1A: Sensibilización cutánea – Categoría 1A
STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3
STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1
Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1
Aquatic Chronic 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1
Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2
Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

E